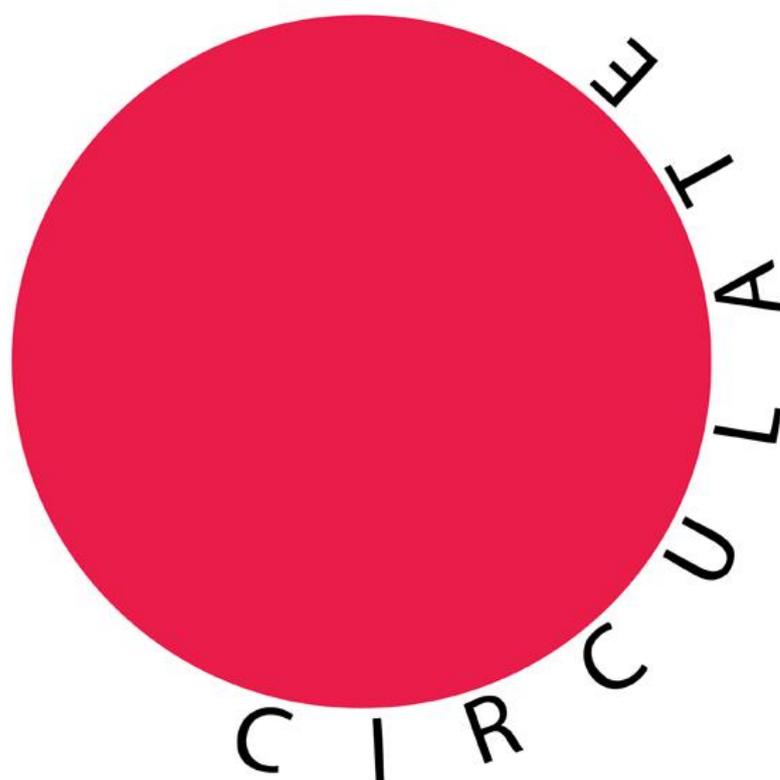


**Richard Bond - Nicolas Christol - Nicholas Marolf - Anna Schlaeppi - Aki Suto - Mélane Zumbrennen**



**Exposition**

**Du 4 au 7 juin 2015**

Jeu. 13H00 / vernissage 18H00

Ve. sa. di. 9H00 - 18H00

**Lecture**

Sa. 6 juin 18H30

*Underground* - H. Murakami

[www.einzweidrei.info](http://www.einzweidrei.info)

**Local d'Art Contemporain**

Ruelle des Anciens Fossés 8

[www.lacvevey.ch](http://www.lacvevey.ch)



## Index

- . Communiqué de presse
- . Présentation du projet
- . Lecture
- . Contact
- . Einzweidrei
- . Local d'Art Contemporain



Entrée du bâtiment traditionnel abritant la section internationale de la biennale à Kitakata.

## Communiqué de presse

Du 10 au 26 octobre 2014, le collectif veveysan Einzweidrei s'est rendu à Kitakata au Japon pour participer à la 6ème biennale d'art de Fukushima, intitulée *Chi Circulate* (énergie circulante). Chacun des quatre membres a réalisé et exposé une oeuvre sur le thème de l'énergie. De retour de ce voyage court mais intense nous avons décidé de présenter au public les travaux que nous avons exposés ainsi que ceux de deux autres artistes ayant participé à la biennale, Aki Suto (Japon) et Richard Bond (Royaume-Uni).

Cette exposition éclair aura lieu **du jeudi 4 au dimanche 7 juin 2015**, au Local d'Art Contemporain à Vevey.

**Le samedi 6 juin** aura lieu une lecture d'extraits de *Underground*, de Haruki Murakami. Parmi les neuf lecteurs interviendront les comédiens Louis-Charles Finger et Philippe Jaquier et le metteur-en-scène Bruno Boussagol.

### Infos pratiques

**Jeudi 6 juin** : ouverture dès 13H00 / vernissage public dès 18H00

**Vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9** : ouvert en continu de 9H00 à 18H00

**Lecture** : samedi 8 juin à 18H30

**L'exposition et la lecture sont gratuites**

Local d'Art Contemporain

Ruelle des Anciens Fossés 8

(Derrière l'Hostellerie de Genève, parking Place du Marché)

[www.lacvevey.ch](http://www.lacvevey.ch)

[www.einzweidrei.info](http://www.einzweidrei.info)

### Contact presse

Mélane Baumgartner (fr, en, de, it)

+41 (0) 77 474 30 24 [mzumbrunnen@einzweidrei.info](mailto:mzumbrunnen@einzweidrei.info)

### Images

Lien image presse HQ

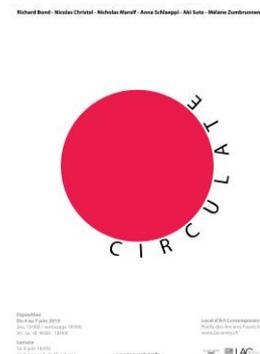
[http://www.einzweidrei.info/circulate\\_christol.jpg](http://www.einzweidrei.info/circulate_christol.jpg)

Info image :

Nicolas Christol, *Mokushi*, 2014, kimono, couverture de survie en mylar

Lien affiche HQ :

[http://www.einzweidrei.info/circulate\\_affiche.jpg](http://www.einzweidrei.info/circulate_affiche.jpg)



## Présentation du projet

Depuis 2006 le collectif veveysan Einzweidrei organise des expositions d'art contemporain comme Apo-calyptse en 2012 ([www.apo-calyptse.ch](http://www.apo-calyptse.ch)) qui avait réuni plus d'une vingtaines d'artistes internationaux (Ai Weiwei, Erwin Wurm, Shilpa Gupta...) au sein de l'ancienne usine d'argenterie Béard à Clarens et avait accueilli plus de 4'000 visiteurs.

Du 10 au 26 octobre 2014, le collectif veveysan Einzweidrei s'est rendu au Japon pour participer à la 6ème biennale d'art de Fukushima, intitulée *Chi Circulate* (énergie circulante). La biennale prenait place cette année dans la ville de Kitakata, à environs 3 heures en train de Tokyo et 2 heures de Fukushima. Chacun des quatre membres a réalisé et exposé une oeuvre sur le thème de l'énergie.

De retour de ce voyage court mais intense nous avons décidé de présenter au public les travaux que nous avons exposés et de créer ainsi un dialogue et un questionnement vis-à-vis du thème de la biennale et de son contexte.

Nous présenterons ainsi les œuvres que nous avons exposées ainsi que celles de deux artistes ayant également participé à la biennale et dont les oeuvres nous ont particulièrement touchés :

### **Aki Suto (1976 – JP)**

Son travail est une installation sonore liant religion et consommation et reflète également son quotidien, puisqu'elle et sa famille produisent du riz biologique dans la région. Aki Suto a organisé des expositions au Japon, en Pologne et en Allemagne et était commissaire de la section internationale de la biennale de Fukushima.

### **Richard Bond (1966- UK)**

Il travaille l'empreinte post-industrielle sur les paysages, et a également réalisé une installation sonore en lien avec la radioactivité. Richard a décidé d'aller vivre au Japon et de devenir agriculteur dans la province de Fukushima. Sculpteur de formation Richard Bond a exposé en France, en Chine, en Corée ou encore en Pologne.

La situation à Fukushima Daiichi est catastrophique. Les trois coeurs fondus des réacteurs ne sont pas encore précisément localisés et ne peuvent être extraits. La zone est extrêmement contaminée et l'accident est évalué à dix fois celui de Chernobyl. Des millions de mètres-cubes de terre et d'eau contaminée sont amassés sans solutions concrètes, à la merci des éléments naturels. Tepco et le gouvernement tentent toujours de relativiser la situation et aimeraient que les habitants reviennent vivre près de la zone interdite. Mais les conséquences vont bien au-delà de la seule ville de Fukushima, puisque au-delà des conséquences directes sur la santé des personnes et des écosystèmes, les habitants de toute la province sont victimes d'une véritable mise au ban de la part des japonais, qui tentent de fermer les yeux sur la réalité de la situation. Ainsi l'ensemble des produits venant de la région sont boycottés.

**Cette exposition est réalisée grâce au précieux soutien du service culturel de la Ville de Vevey, de la fondation Acorn et du Local d'Art Contemporain.**

## Lecture

### Le samedi 06 juin à 18H30

Extraits de « Underground » de Haruki Murakami, un recueil de témoignages des victimes de l'attentat au gaz sarin dans le métro de Tokyo par la secte Aum Shinrikyo en 1995. Murakami espérait que grâce à ces entretiens, il pourrait saisir une facette de l'attentat que les médias à sensation japonais avaient passée sous silence: l'impact sur les citoyens lambda. Les témoignages expriment l'isolement, l'individualisme et le manque de communication. Beaucoup de personnes parmi les interviewés expriment leur désillusion concernant le matérialisme de la société japonaise, le poids du travail ou encore le traitement de la catastrophe par les médias ainsi que l'inefficacité du système d'urgence. La lecture élargira ces thématiques à notre propre société, et au contexte des catastrophes de Chernobyl et de Fukushima Daiichi.

### Intervenants

Bruno Boussagol - Katja Braff - Nicolas Christol - Philippe Guinnard - Philippe Jaquier - Nicholas Marolf - Fabienne Mollard - Anna Schlaeppli - Mélane Zumbrunnen

## Contact

### **Association Einzweidrei**

Ancienne Prison  
Rue du Panorama 4  
1800 Vevey CH

### **Presse**

Mélane Zumbrunnen (fr, en, de, it)  
+41 (0) 77 474.30.24  
[mzumbrunnen@einzweidrei.info](mailto:mzumbrunnen@einzweidrei.info)

### **Organisation Circulate**

Anna Schlaeppli (coordination générale)  
Nicolas Christol (production, lecture)  
Nicholas Marolf (scénographie, lecture)  
Mélane Zumbrunnen (presse, production)

Tout ou partie des oeuvres figurant dans ce dossier de presse sont protégées par le droit d'auteur.

Toute reproduction d'une oeuvre en couverture ou à la une devra faire l'objet d'une demande d'autorisation.

Les reproductions d'oeuvres doivent être accompagnées de leur mention respective.

## ...Einzweidrei

Einzweidrei est une Association d'artistes de Vevey fondée en 2006. Elle se veut indépendante et à but non lucratif. Dans cette optique, Einzweidrei a organisé plusieurs expositions collectives, publié une édition limitée, collaboré à la production de vidéos d'artistes, et permet à plusieurs de ses membres d'occuper des ateliers au sein de l'ancienne prison de Vevey. La réunion de jeunes artistes et d'artistes confirmés, voire internationaux, est une composante principale. Elle est apolitique et laïque.

Des artistes tels que Ai Weiwei, Erwin Wurm, Hans Op de Beeck, Jonathan Monk, Shilpa Gupta, Yohei Nishimura, Gianni Motti, Alain Declercq, Jeanne Susplugas, Julius von Bismarck, Koka Ramishvili, Patricia Glave, Rebecca Maeder, Antoine Auberson ou Laurent Estoppey ont participé à nos projets. Nous avons collaboré entre autres avec le festival Images de Vevey, le Lausanne Underground Film & Music Festival, le théâtre de l'Oriental Vevey, l'association Toit du Monde de Vevey, le fanzine Mashine de Lausanne, le Garenne de Monthey, Kültur Büro Barcelona, Fleisherei, Tromanale film Festival et Kunsthaus Tacheles de Berlin, Body in Motion de Cincinatti.

En 2012, nous avons organisé une exposition internationale sur le thème de l'apocalypse ([www.apo-calypse.ch](http://www.apo-calypse.ch)) dans une ancienne usine d'argenterie à Clarens. Une des nombreuses oeuvres produites à cette occasion, un néon monumental de l'artiste indienne Shilpa Gupta, a ensuite été exposée aux St-Moritz Art Masters par la galerie Yvon Lambert puis à la foire d'Abu Dhabi par la galerie Continua. Shilpa Gupta va d'ailleurs cette année représenter son pays à la biennale de Venise. Après une exposition à l'ancien Café des Mouettes à Vevey en 2013, nous nous sommes rendus au Japon en 2014 pour participer à la sixième biennale d'art contemporain de Fukushima, qui a pris place dans la ville de Kitakata.

**Nicolas Christol – Nicholas Marolf – Anna Schlaeppli – Mélane Zumbrunnen**

<http://www.einzweidrei.info>

## Local d'Art Contemporain



**Ruelle des Anciens Fossés 8 - 1800 VEVEY - Derrière l'Hostellerie de Genève**

**Depuis la gare de Vevey > 11 min à pied**

**En voiture parking à la place du marché > 1 min**

Le LAC (Local d'Art Contemporain) est un local culturel situé dans un ancien bâtiment du XIXe siècle au coeur de la vieille ville de Vevey. Pour ses expositions et événements culturels, LAC propose 4 salles indépendantes réparties sur 3 niveaux (env 300m<sup>2</sup>). Depuis 2007, LAC organise des expositions, des conférences et des concerts en partenariat avec des artistes, des curateurs indépendants et des associations culturelles.

[www.lacvevey.ch](http://www.lacvevey.ch)

